

PRIFFYRDD, CYMRU

2012 Rhif 8

DEDDF PRIFFYRDD 1980

**GORCHYMYN CEFNFFORDD
CAERDYDD I LAN CONWY (YR A470)
(FFYRDD YMYL GWELLIANT MAES
YR HELMAU I CROSS FOXES)
2012**

Gwnaed 23 Ionawr 2012

Yn dod i rym 2 Chwefror 2012

Mae Gweinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 12, 14, 125 a 268 o Ddeddf Priffyrdd 1980⁽¹⁾ ('Deddf 1980') a phob pŵer galluogi arall⁽²⁾ yn gwneud y Gorchymyn hwn.

1. Mae Gweinidogion Cymru wedi'u hawdurdodi, mewn perthynas â'r gefnffordd rhwng Maes yr Helmau a Cross Foxes yn Sir Gwynedd:

- a. i wneud y gwaith o wella priffyrdd;
- b. i gau priffyrdd neu rannau o briffyrdd;
- c. i adeiladu priffyrdd newydd;
- ch. i gau mynedfeydd preifat i fangreoedd, a
- d. i ddarparu mynedfeydd newydd i fangreoedd.

2. Dynodir y gwaith a awdurdodir gan erthygl 1 yn yr Atodlenni i'r Gorchymyn hwn a rifwyd 1 a 2, a dangosir ef ar y planiau safle a rifwyd 1 a 2, sydd wedi eu cynnwys yn y plan a adneuwyd ac sy'n dod gyda'r Gorchymyn hwn, yn y dull canlynol:-

- a. enwir y priffyrdd sydd i'w gwella yn yr Atodlenni, a dangosir hwy â llinellau rhesog ar y plan a adneuwyd;
- b. disgrifir y darnau a'r rhannau o briffyrdd sydd i'w cau yn yr

- Atodlenni (amcangyfrif yn unig yw pob pellter a nodir) a dangosir hwy â llinellau rhesog du a gwyn ar y plan a adneuwyd;
- c. dynodir y priffyrdd newydd sydd i'w hadeiladu drwy ddefnyddio, yn yr Atodlenni, y llythrennau cyfeirnod a roddir i'r priffyrdd newydd hynny ar y plan a adneuwyd. Pan fo priffordd newydd i'w hadeiladu mewn cysylltiad â chau darn neu ran o briffordd a ddisgrifir mewn Atodlen, rhoddir y llythyren gyfeirnod briodol gyferbyn â'r disgrifiad o'r darn hwnnw neu'r rhan honno. Defnyddir dotwaith i ddangos llwybrau'r priffyrdd newydd sydd i'w hadeiladu, a dangosir llinell ganol pob priffordd newydd gan linell ddu ddi-dor ar y plan a adneuwyd;
- ch. disgrifir y darnau o fynedfeydd preifat sydd i'w cau yn yr Atodlenni (amcangyfrif yn unig yw pob pellter a roddir), a rhoddir iddynt y rhifau cyfeirnod a ddangosir ar y plan a adneuwyd, a dangosir hwy fel bandiau du solet;
- d. dynodir y mynedfeydd newydd sydd i'w darparu drwy ddefnyddio, yn yr Atodlenni, y rhifau cyfeirnod a roddir i'r mynedfeydd newydd hynny ar y plan a adneuwyd, a phan fo mynedfa newydd i'w darparu mewn cysylltiad â chau darn o fynedfa breifat a ddisgrifir mewn Atodlen, rhoddir ei rhif cyfeirnod gyferbyn â'r disgrifiad o'r darn hwnnw. Dangosir llwybrau'r mynedfeydd preifat newydd gan linellau lletraws ar y plan a adneuwyd.

3. Mae'r plan a adneuwyd yn nodi safle'r gefnffordd a llwybr y gefnffordd newydd mewn perthynas â'r gwaith awdurdodedig a ddangosir ar y plan a adneuwyd.

4. Pan fo rhan o briffordd sydd i'w chau yn cyd-ddigwydd â llwybr gwaith awdurdodedig sy'n cynnwys priffordd newydd neu fynedfa newydd, ni ddangosir y rhan honno â llinellau rhesog du a gwyn ar y plan a adneuwyd.

5. Datgenir drwy hyn fod Gweinidogion Cymru wedi'u bodloni:-

- (1) mewn perthynas â phob darn o briffordd y mae'r Gorchymyn hwn yn awdurdodi ei gau, bod llwybr arall rhesymol o gyfleus ar gael, neu y darperir llwybr arall o'r fath cyn cau y darn hwnnw o'r gefnffordd, a
- (2) mewn perthynas â phob mynedfa breifat i fangre yr awdurdodir ei chau gan y Gorchymyn hwn, bod mynedfa arall resymol o hwylus ar gael i'r fangre berthnasol neu y darperir mynedfa arall o'r fath cyn cau'r fynedfa breifat honno neu nad oes gofyn rhesymol am fynedfa newydd i'r fangre berthnasol.

6. Mae pob priffordd newydd i'w throsglwyddo i Gyngor Gwynedd yn y modd a nodir yn yr Atodlenni a enwyd, o'r dyddiad y bydd Llywodraeth Cymru yn hysbysu'r Cyngor bod y briffordd newydd wedi ei chwblhau a'i bod ar agor ar gyfer traffig trwodd.

7. Yn union ar ôl trosglwyddo priffordd newydd y dangosir dosbarthiad ar ei chyfer yn yr Atodlen berthnasol gyferbyn â llythyren gyfeirnod y briffordd newydd honno, caiff y briffordd honno ei dosbarthu yn unol â hynny.

8. Pan wneir darpariaeth yn y Gorchymyn hwn:-

- a. ar gyfer trosglwyddo priffordd newydd i Gyngor Gwynedd
neu
- b. i alluogi Gweinidogion Cymru i newid priffordd a freiniwyd yng Nghyngor Gwynedd,

yna (yn ddarostyngedig i ddarpariaethau adran 268(3) o Ddeddf 1980), ar ddyddiad

trosglwyddo'r cyfryw briffordd neu ar gwblhau'r gwaith neu'r newid, neu ar ddyddiad caffael y tir gan Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â'r briffordd newydd neu newid y briffordd os yw'n ddiweddarach, trosglwyddir i Gyngor Gwynedd unrhyw eiddo, hawliau neu rwymedigaethau (ac eithrio benthyciadau neu daliadau benthyc) a freiniwyd yng Ngweinidogion Cymru neu a achoswyd iddynt mewn cysylltiad â'r briffordd newydd neu'r newid priffordd, yn ôl fel y digwydd.

9. Os oes, yn union cyn cau darn neu ran o briffordd yn unol â'r Gorchymyn hwn, unrhyw gyfarpar ymgwymerwyr statudol o dan, mewn, ar, dros, ar hyd neu ar draws y briffordd honno, yna, yn ddarostyngedig i adran 21 o Ddeddf 1980, bydd yr ymgwymerwyr hynny yn parhau â'r un hawliau mewn perthynas â'r cyfarpar hwnnw ar ôl y cau, ag a oedd ganddynt yn union cyn y cau.

10. Yn y Gorchymyn hwn:-

mesurir pob mesur pellter ar hyd llwybr y briffordd berthnasol neu'r fynedfa berthnasol i fangre, yn ôl fel y digwydd;

(i). ystyr "ffordd ddosbarthiadol" ("*classified road*") fel dosbarthiad ar gyfer priffordd newydd, yw nad yw'r briffordd yn "brif ffordd" ("*principal road*") at ddibenion deddfiadau neu offerynnau sy'n cyfeirio at briffyrdd a ddosberthir fel prif ffyrdd, ond y mae'n ffordd ddosbarthiadol at ddibenion pob deddfiad neu offeryn sy'n cyfeirio at briffyrdd a ddosberthir gan Weinidogion Cymru ac nad yw'n cyfeirio'n benodol at eu dosbarthu fel prif ffyrdd;

(ii). ystyr "ffordd ddiddosbarth" ("*unclassified road*") yw priffordd nad yw'n llwybr troed nac yn llwybr beiciau nac yn llwybr ceffylau ac nad oes ganddi ddosbarthiad ffurfiol;

(iii). ystyr "y gefnffordd" ("*the trunk road*") yw Cefnffordd Caerdydd i Lan Conwy (yr A470);

(iv). ystyr “y gefnffordd newydd” (“*the new trunk road*”) yw’r gefnffordd sydd i’w hadeiladu yn unol â ‘Gorchymyn Cefnffordd Caerdydd i Lan Conwy (yr A470) (Gwelliant Maes yr Helmau i Cross Foxes a Thynnu Statws Cefnffordd) 2012’;

(v). ystyr “priffordd newydd” (“*new highway*”) yw priffordd yr awdurdodir ei hadeiladu gan y Gorchymyn hwn a rhaid dehongli “priffordd newydd” yn unol â hynny;

(vi). mae “gwelliant” a “gwella” (“*improvement*”) mewn perthynas â phriffordd yn cynnwys codi, gostwng neu altro’r briffordd honno rywfodd arall a rhaid dehongli “wedi’i gwella” yn unol â hynny;

(vii). ystyr “y plan a adnewyd” (“*the deposited plan*”) yw’r plan a gynhwysir yn y ffolio planiau sy’n dwyn y rhif HA14/1 WAG6 ac a farciwyd “Gorchymyn Cefnffordd Caerdydd i Lan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Ymyl Gwelliant Maes yr Helmau i Cross Foxes) 2012” a lofnodwyd ar ran Gweinidogion Cymru;

(viii). ystyr “y plan safle” (“*the site plan*”) yw un o’r planiau safle a rifwyd 1 a 2 yn y ffolio planiau a rifwyd HA14/1 WAG6 ac y cyfeirir ato fel “y plan a adnewyd” ym mharagraff (vii) o’r erthygl hon, a

(ix). ystyr “cilffordd gyfyngedig” (“*restricted byway*”) yw priffordd y mae gan y cyhoedd hawl tramwy arni, ar droed, ar gefn neu gan dywys ceffyl, ar feic neu gydag unrhyw gerbyd ac eithrio cerbyd a yrrir yn fecanyddol.

11. Daw’r Gorchymyn hwn i rym ar 2 Chwefror 2012 a’i enw yw Gorchymyn Cefnffordd Caerdydd i Lan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Ymyl Gwelliant Maes yr Helmau i Cross Foxes) 2012.

Llofnodwyd ar ran Gweinidogion Cymru

Dyddiad 23 Ionawr 2012

GARETH MORGAN

Pennaeth Gwasanaethau Arbenigol Seilwaith
Llywodraeth Cymru

- (1) 1980 p.66
- (2) Yn rhinwedd O.S. 1999/672 erthygl 2 ac Atodlen 1, a pharagraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, mae'r pwerau hyn bellach wedi eu trosglwyddo, o ran Cymru, i Weinidogion Cymru.

DEDDF PRIFFYRDD 1980

**GORCHYMYN CEFNFFORDD CAERDYDD I
LAN CONWY (YR A470) (GWELLIANT MAES
YR HELMAU I CROSS FOXES A THYNNU
STATWS CEFNFFORDD) 2012**

A

**GORCHYMYN CEFNFFORDD CAERDYDD I
LAN CONWY (YR A470) (FFYRDD YMYL
GWELLIANT MAES YR HELMAU I CROSS
FOXES) 2012**

HYSBYSIR DRWY HYN FOD Gweinidogion Cymru
wedi gwneud y Gorchmynion canlynol:-

1. Gorchymyn o dan adrannau 10 a 12 o Ddeddf Priffyrdd 1980 a fydd yn darparu bod:-
 - a. ffordd oddeutu 0.64 cilometr o hyd a fydd yn cychwyn wrth bwynt ar y gefnffordd bresennol rhyw 130 metr i'r de-ddwyrain o gornel ddeheuol yr eiddo a elwir 'The Lodge' ac yn ymestyn i gyfeiriad y de-ddwyrain yn gyffredinol hyd at bwynt ar y gefnffordd bresennol rhyw 397 metr i'r de o gornel dde-orllewinol yr eiddo a elwir 'R Efail'; a
 - b. ffordd oddeutu 0.35 cilometr o hyd a fydd yn dechrau wrth bwynt ar y gefnffordd bresennol rhyw 643 metr i'r gogledd o gornel ogleddol yr eiddo a elwir 'Rhiwspardyn' ac yn ymestyn i gyfeiriad y de yn gyffredinol hyd at bwynt ar y gefnffordd bresennol rhyw 353 metr i'r gogledd-orllewin o gornel ogledd-orllewinol yr eiddo a elwir 'Rhiwspardyn',

yn cael eu hadeiladu rhwng Maes yr Helmau a Cross Foxes yn Sir Gwynedd ac yn dod yn gefnffyrdd o'r dyddiad y daw'r Gorchymyn i rym; ac

y bydd y darn hwnnw o Gefnffordd Caerdydd i Lan Conwy (yr A470) rhwng Dolgellau a Dinas Mawddwy yn Sir Gwynedd, sy'n cychwyn wrth bwynt ar y gefnffordd bresennol rhyw 67 metr i'r gorllewin o gornel dde-orllewinol yr eiddo a elwir 'R Efail' ac yn ymestyn i gyfeiriad y de-ddwyrain yn gyffredinol am bellter o tua 0.13 cilometr hyd at bwynt ar y gefnffordd bresennol rhyw 14 metr i'r de o'i chyffordd â'r ffordd B4416 i'r Brithdir, yn peidio â bod yn gefnffordd ac yn dod yn ffordd ddsbarthiadol o'r dyddiad yr hysbysir Cyngor Gwynedd o hynny gan Lywodraeth Cymru i (a fydd yn dod yn awdurdod priffyrdd ar gyfer y darn hwnnw).

2. Gorchymyn o dan adrannau 12, 14, 125 a 268 o Ddeddf Priffyrdd 1980 a fydd yn eu hawdurdodi:-

- a. i wneud y gwaith o wella priffyrdd;
- b. i gau priffyrdd neu rannau o briffyrdd;
- c. i adeiladu priffyrdd newydd;
- ch. i gau mynedfeydd preifat i fangreoeedd, a
- d. i ddarparu mynedfeydd newydd i fangreoeedd.

y cyfan ar neu yng nghyffiniau llwybr y gefnffordd newydd a grybwyllir uchod; ac

yn darparu ar gyfer trosglwyddo'r priffyrdd newydd i Gyngor Gwynedd ar y dyddiad yr hysbysir y Cyngor gan Lywodraeth Cymru bod y priffyrdd newydd wedi eu cwblhau ac yn agored i draffig trwodd.

Gellir archwilio copiau o'r Gorchymynion a'r planiau cysylltiedig yn ddi-dâl yn ystod unrhyw oriau rhesymol o 2 Chwefror 2012 tan 15 Mawrth 2012, neu o fewn 6 wythnos i ddyddiad cyhoeddi'r hysbysiad hwn, pa bynnag gyfnod a ddaw i ben ddiwethaf, yn y swyddfeydd canlynol:

- Cyngor Gwynedd, Swyddfa Ardal Meirionnydd, Cae Penarlâg, Dolgellau, Gwynedd LL40 2YB;
- Llywodraeth Cymru, Yr Is-adran Ffyrdd a Phrosiectau, Sarn Mynach, Cyffordd Llandudno, Conwy LL31 9RZ, a
- Llywodraeth Cymru, Y Gangen Archebion, Trafnidiaeth, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

Mae'r Gorchymyn, sy'n dwyn yr enw 'Gorchymyn Cefnffordd Caerdydd i Lan Conwy (yr A470) (Gwelliant Maes yr Helmau i Cross Foxes a Thynnu Statws Cefnffordd) 2012', OS 2012 Rhif 157 (Cy.21), wedi ei gyhoeddi gan TSO (Y Llyfrfa) a gellir prynu copïau ohono ar lein oddi wrth www.tsoshop.co.uk neu TSO @Blackwell; www.tso.co.uk/contact/bookshops/agents/cardiff/ ac Asiantau Achrededig eraill.

Gellir cael copïau o'r Gorchymyn, sy'n dwyn yr enw 'Gorchymyn Cefnffordd Caerdydd i Lan Conwy (yr A470) (Ffyrdd Ymyl Gwelliant Maes yr Helmau i Cross Foxes) 2012' gan Lywodraeth Cymru, Y Gangen Orchymnion, Trafnidiaeth, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

Caiff unrhyw berson a dramgwyddir oherwydd gwneud y naill neu'r llall o'r Gorchymnion ac sy'n dymuno herio dilysrwydd y Gorchymyn hwnnw ar y sail nad yw o fewn pwerau Deddf Priffyrdd 1980, neu ar y sail na chydymffurfiwyd ag unrhyw ofyniad o'r Ddeddf honno, neu o reoliadau a wnaed o dan y Ddeddf honno, mewn perthynas â'r Gorchymnion, wneud cais i'r Uchel Lys o fewn 6 wythnos ar ôl 2 Chwefror 2011, neu o fewn 6 wythnos ar ôl dyddiad cyhoeddi'r Hysbysiad hwn, pa bynnag gyfnod a ddaw i ben ddiwethaf, am atal dros dro neu ddiddymu'r Gorchymnion neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddynt.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn Llinell a'r Hysbysiad yn <http://cymru.gov.uk/?lang=cy> (dewiser 'Deddfwriaeth', 'Is-ddeddfwriaeth', 'Offerynnau Statudol Lleol', 'Gorchymnion Llinell y Ddeddf Priffyrdd,' '2012').

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn Ffyrdd Ymyl a'r Hysbysiad yn <http://cymru.gov.uk/?lang=cy> (dewiser 'Deddfwriaeth', 'Is-ddeddfwriaeth', 'Offerynnau Anstatudol', 'Trafnidiaeth, Cymru', 'Ymylon Ffyrdd a Gorchymnion Prynu Gorfodol yn unol â'r Ddeddf Priffyrdd,' '2012')

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn gan Lywodraeth Cymru, Y Gangen Archebion, Trafnidiaeth, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

M D Burnell

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru